

тот факт, что некоторые государства стремятся превзойти друг друга в накоплении определенных классов этих вооружений, в частности ядерного оружия и баллистических ракет, в качестве способа решения своих территориальных споров. Поскольку такие действия приводят к эскалации конфликтов и нарушению стратегического баланса безопасности как на региональном, так и на международном уровнях мы призываем соответствующие государства пересмотреть свою политику в этом плане и оказывать содействие установлению зон, свободных от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, особенно на Ближнем Востоке, в Аравийском Заливе и в районе Индийского океана. Мы также настоятельно призываем международное сообщество вновь потребовать, чтобы правительство Израиля присоединилось к Договору о нераспространении ядерного оружия и согласилось поместить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии.

Несмотря на многообразные изменения, происходящие в мировой экономике в результате дерегулирования рынков, глобализации и развития современной технологии, экономический и социальный разрыв между развитыми и развивающимися странами по-прежнему существует и продолжает расти, что приводит к усугублению нищеты и безработицы, разрушению окружающей среды и росту уровня задолженности. В этой связи Саммит тысячелетия и принятая на Саммите Декларация свидетельствуют о том огромном значении, которое наши страны придадут этим вопросам. В свете этого мы все должны предпринимать неустанные усилия в целях выполнения содержащихся в этом документе обещаний и обязательств в отношении создания благоприятных условий, способствующих развитию, искоренению нищеты и обеспечению свободного доступа экспортным товарам наименее развитых стран на рынки промышленно развитых государств. Я хотел бы подтвердить твердое намерение Объединенных Арабских Эмиратов поддержать этот план и продолжать работать в интересах сокращения разрыва между богатыми и бедными.

Объединенные Арабские Эмираты продолжают предпринимать настойчивые усилия в поддержку осуществления проектов в области

социально-экономического развития во многих странах мира, особенно в Африке и Азии, либо посредством прямого участия в финансировании таких проектов либо путем оказания поддержки международным и региональным усилиям, направленным на достижение этих целей.

И, наконец, постоянный рост числа серьезных проблем в области социально-экономического развития и развития человека, решение которых является основным условием обеспечения политической стабильности, к которой мы все стремимся, требует создания механизмов регионального и международного сотрудничества, главное место среди которых занимает Организация Объединенных Наций. Поэтому мы призываем продолжить усилия, направленные на осуществление структурных реформ и развитие этой всемирной Организации, особенно Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы она могла своевременно реагировать на стремительные изменения в международных отношениях.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово министру иностранных дел Кубы Его Превосходительству Фелипе Пересу Роке.

Г-н Роке (Куба) (*говорит по-испански*): Мы переживаем чрезвычайно важный этап в истории человечества. Более половины века спустя после создания Организации Объединенных Наций, на пороге нового тысячелетия, которое, как ожидалось, должно было открыть новую эру мира между людьми, солидарности между нациями и повышения благосостояния наиболее обездоленных, мы оказались лицом к лицу с серьезнейшим и сложнейшим социально-экономическим, политическим и экологическим кризисом в истории человечества.

Надежды на мир, стабильность и сотрудничество, порожденные окончанием «холодной войны», так и не стали реальностью. Возникновение однополярного мира, в котором одна сверхдержава способна военными средствами контролировать международное положение, что отнюдь не означает большей безопасности для наших народов, ознаменовало начало нового этапа, где господствует гегемония одной сверхдержавы, и для которого характерны прямые или скрытые интервенции под маркой многосторонних действий,

отсутствие безопасности для малых государств, эгоизм как поведенческая модель в международных отношениях, попытки игнорировать принципы равноправия между государствами, национального суверенитета, самоопределения, невмешательства, отказа от угрозы силой или ее применения и урегулирования споров мирными средствами, а эти принципы легли в основу Организации Объединенных Наций.

Кроме того, мы живем в мире, который характеризуется эксплуатацией и ужасающим обнищанием более 1,3 миллиарда людей, которые каждый день испытывают страдания и, не теряя надежды на лучшую жизнь для своих детей, задаются вопросом, достаточно ли у нас причин для того, чтобы подтвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, как о том заявили более 50 лет назад основатели Организации Объединенных Наций.

Попытки навязать силой и под давлением т.н. права гуманитарного вмешательства в настоящее время представляют собой величайшую угрозу международному миру и безопасности. Нам всем известно, что небольшая группа развитых стран под предводительством Соединенных Штатов и их могущественных союзников пытаются навязать эту опасную концепцию в дискуссиях и решениях нашей Организации, и им не нужно опасаться последствий признания такого права в международных отношениях. В отличие от нас, они не находятся на Евро-атлантической окраине, которая рассматривается Организацией североатлантического договора (НАТО) как возможный плацдарм для своих актов агрессии, и эта новая стратегическая доктрина нацелена не на них, а на нас, на бедные страны.

Действия, направленные на дробление стран и наций, на реколонизацию территорий и восстановление зон влияния, необходимо прекратить. Недавний прецедент развязывания смертоносной войны против беззащитного населения в обход Совета Безопасности является не только грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, но и напоминает сценарий, по которому мир втягивался в ситуации, в результате которых только в одной войне погибло более 40 миллионов человек.

Сколько еще войн нужно провести против малых и бедных стран, прежде чем мы осознаем необходимость соблюдения Устава и займемся углублением процесса демократизации в международных отношениях?

Возможно, те, кто используют угрожающие формулировки, подкрепляя ими свои попытки вмешаться во внутренние дела других стран, пришли к заключению, что серьезные проблемы, связанные с недостаточным развитием, последствиями колониализма, голодом, болезнями, последствиями постоянного разграбления стран третьего мира, — действительными причинами нынешних конфликтов — можно решать при помощи «умных» бомб.

Разве не является парадоксом то, что западные державы, создавая новое, более совершенное оружие убийства, намерены не допустить использования бедными странами обычных легких вооружений, имеющих столь важное значение для таких стран, как Куба, которая постоянно живет под угрозой военной агрессии? Пора покончить с этим лицемерием и фарисейством. Мир будет действительно более безопасным, если будет осуществлено полное разоружение, особенно ядерное разоружение. Наступит время, когда легкие вооружения будут ликвидированы, когда другие, более смертоносные и более опасные обычные вооружения — гораздо более опасные и смертоносные вооружения, которыми владеет горстка развитых стран, — также будут уничтожены, и чем скорее, тем лучше. Необходимо также уничтожить мины, но задолго до этого следует устранить угрозу агрессии в отношении развивающихся стран.

Станет ли более безопасной наша планета, если Соединенные Штаты развернут наконец свою безумную дорогостоящую систему противоракетной обороны, при помощи которой правители этой страны, обманывая свой собственный народ, обещают защитить их от ракет, которые неизвестно откуда могут быть запущены.

Почему же Организация Объединенных Наций вместо того, чтобы послушно играть в страшные смертельные игры с западными державами, не нацелит свое внимание на столь восхваляемую, но не выполненную задачу выделения лишь небольшой доли от почти 800 млрд. долл. США,

используемых в настоящее время на военные расходы, на содействие развитию, и почему не пытается спасти жертвы тихой войны, в результате которой год за годом погибают от болезней и голода более 11 миллионов детей в возрасте до пяти лет в странах третьего мира?

В любом случае, мир будет невозможен, если не будет обеспечено развитие для более чем 100 стран третьего мира, которые сегодня, подобно сторонним наблюдателям, взирают на безответственное расточительство богатых эгоистичных обществ потребления, которые жадно проедают будущее наших детей. Намерение через 15 лет сократить вдвое число бедных людей, несомненно, является замечательной идеей, однако как будет оценивать эту цель другая половина, которая обречена жить в нищете всю свою жизнь?

Что стало с правом на развитие, о котором однажды было так торжественно заявлено Генеральной Ассамблеей? Не кажется ли вам, дорогие коллеги, что пришла пора спокойно и твердо взяться за спасение вопроса о праве на развитие в качестве приоритетной задачи Организации Объединенных Наций? Именно сейчас — когда никто больше не спорит относительно оглушительного поражения неолиберальной политики, которую Международный валютный фонд и Всемирный банк с фундаменталистской упрямостью навязали странам третьего мира в угоду транснациональным корпорациям, — мы, народы, объединенные в великом союзе борьбы за свои права, должны воспользоваться этой возможностью и потребовать, чтобы Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций играли более значимую и решающую роль в ее деятельности.

Почему мы должны допускать, чтобы международное сотрудничество практически исчезло именно сейчас, когда оно так необходимо. Имеем ли мы право год за годом продолжать обсуждать, без каких-либо конкретных результатов, право на развитие, которого требует наш народ, беспомощно и в растерянности наблюдая за тем, как Международный валютный фонд и Всемирный банк продолжают лишать Организацию тех прерогатив, которые предоставлены ей Уставом? Те, кто навязал столь пагубные решения, приводящие к безудержной приватизации национальных ресурсов

стран третьего мира и массовой либерализации капиталов, способствуя тем самым оттоку скудных запасов иностранной валюты из бедных стран, в силу требований момента, страха или неспособности заступаться за права своих народов, будут отвечать перед своими детьми и историей.

Саммит тысячелетия, который завершился позитивными результатами, вновь продемонстрировал, что пагубные последствия навязывания неолиберальной модели в условиях глобализуемого мира особенно тяжело сказываются на странах третьего мира. Социально-экономическая ситуация в таких странах — особенно странах Африки — является практически неразрешимой. Аналогичным образом Саммит со всей ясностью показал, что односторонний подход и давление не уместны в мире, где солидарность и сотрудничество являются единственно возможным средством спасения для всех.

По завершении Саммита не остается никаких сомнений в том, что наступило время действовать, принимать конкретные меры для того, чтобы бороться с нищетой и отсталостью развития, от которой в настоящее время страдает большинство населения мира. Куба, являющаяся бедной страной, которая тем не менее располагает значительным человеческим капиталом, уже принимает меры. Сегодня нам нужны дела, а не слова.

Два года тому назад мы разработали всеобъемлющий план в области здравоохранения, в рамках которого почти 2000 тысячи кубинских работников здравоохранения предоставляют бесплатные услуги в 16 странах Центральной Америки, Карибского бассейна и в странах Африки к югу от Сахары. Теперь, в ответ на настоятельный призыв стран Африки, мы хотели бы вновь подтвердить то предложение, с которым президент Фидель Кастро обратился к Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и развитым странам в ходе Саммита тысячелетия, касающееся сотрудничества с Африкой в борьбе со СПИДом и другими ужасными болезнями, которые угрожают жизни населения всего континента. Куба готова предоставить еще 3000 кубинских врачей и вспомогательного медицинского персонала для подобного мероприятия в странах Африки к югу от Сахары. Они будут также принимать участие в подготовке африканских работников

здравоохранения в этой области. Однако важно, чтобы промышленно развитые страны внесли свой вклад и предоставили необходимые медикаменты и материалы для этой программы. Африка ждет нас. Куба готова к действиям. Слово за развитыми странами.

Обеспечение демократии в стране — это та цель, к которой стремятся страны. Это, несомненно, похвальная цель, если при этом надлежащим образом соблюдается уважение национальных культур, самобытности, исторического опыта, национальных особенностей и политических моделей, а также права каждого народа выбирать в условиях полной независимости ту систему, которая представляется ему наиболее приемлемой. Но присутствует ли сегодня подлинная демократия в международных отношениях? К сожалению, нет.

Для того чтобы добиться ее, давайте положим конец гегемонизму, будем содействовать развитию, откажемся от эгоизма в пользу сотрудничества и наконец начнем уважать цели и принципы принятого в Сан-Франциско Устава. Мы должны немедленно положить конец вызывающей позиции нескольких стран, если мы не хотим, чтобы надежды на жизнь в условиях мира и справедливости рухнули.

Для того чтобы добиться этого, давайте обеспечим, чтобы Организация Объединенных Наций действительно содействовала укреплению солидарности между народами, а не господству некоторых из них над подавляющим большинством. Давайте воспрепятствуем попытке некоторых оказать давление на Организацию Объединенных Наций путем неуплаты установленных взносов. Давайте отвергнем использование Организации Объединенных Наций для навязывания нового колониального порядка. Давайте потребуем, чтобы Совет Безопасности выступал как представитель всех стран, а не как слуга лишь одной из них. Давайте не допустим, чтобы он присваивал себе полномочия, которыми он не располагает, нарушая тем самым Устав Организации Объединенных Наций и действуя без должной транспарентности, принимая при этом решения по вопросам жизни или смерти.

Демократизация Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности требует таких обязательных мер, как отмена права вето, которое

превратилось в набoleвший вопрос и стало анахронизмом; расширение числа членов Совета пропорционально четырехкратному увеличению численности государств — членов Организации; применение принципа справедливого географического представительства в составе этого органа, равно как и во всех других; и выполнение его обязательства, закрепленного в Уставе, но игнорируемого на практике, — отчитываться перед Генеральной Ассамблеей.

Давайте будем реалистичными. Реформа Совета Безопасности, и я должен сказать об этом прямо, остается сегодня такой же отдаленной перспективой, как и раньше. Мы должны признать, что после семи лет бесплодных усилий мы сумели лишь договориться о том, что необходимо увеличить число членов Совета. Однако сейчас мы считаем, что мы должны, по крайней мере, постараться добиться пропорционального увеличения общего числа членов Совета как постоянных, так и непостоянных, обеспечив адекватное представительство стран третьего мира, необходимость чего была решительно подтверждена на Саммите тысячелетия. Как можно расширять состав Совета Безопасности, не включив в него разумное число постоянных членов из стран третьего мира?

Сорок лет тому назад от имени Кубы лидер победоносной революции провозгласил с этой трибуны мечту о надежде и социальной справедливости, за которую кубинский народ боролся на протяжении почти века. Большинство государств, представленных сейчас в этой Ассамблее, были в то время колониями. Тогда никто не говорил, как это делают сегодня, о необходимости спасти Африку, так как в то время ее безжалостно грабили. В свое время сотни тысяч кубинцев отправились в африканские земли сражаться за подлинные права ее народа против апартеида, болезней и неграмотности.

Это было время, когда правительство Соединенных Штатов пыталось задушить кубинскую революцию, которая, руководствуясь принципами социальной справедливости и подлинной независимости своего народа, своими нравственными и этическими нормами и своим примером угрожала безраздельному господству Соединенных Штатов над всем западным полушарием. Это было время, когда против Кубы

была объявлена экономическая, торговая и финансовая блокада, которая за эти трудные 40 лет экономической войны породила такие позорные законодательные акты, как Закон Торричелли и Закон Хелмса-Бэртона. Речь идет о блокаде, которую эта самая Генеральная Ассамблея отвергает на протяжении восьми лет и которая по-прежнему остается в силе, несмотря на возражения международного сообщества и очевидное неодобрение со стороны народа Соединенных Штатов Америки.

За прошедшие четыре десятилетия наш народ давал отпор актам, принимавшим различный характер: от политического нажима и попыток дипломатической изоляции до самых вероломных клеветнических кампаний, от подрывной деятельности и терроризма до покушений на ее главных руководителей, от биологической войны до самой жесточайшей блокады и экономической войны и от содействия вооруженным бандам до военного вмешательства и угрозы ядерного уничтожения. Сегодня от имени нашего щедрого и отважного народа мы можем вновь заявить народам братского третьего мира и всем тем, кто выступает в защиту нашего права на жизнь и развитие, что революционная социалистическая Куба никогда не перестанет бороться за осуществление чаяний всех нас.

Выступление Президента Сомалийской Республики Его Превосходительства г-на Салима Абдулкассима Салата Хассана

Президента Сомалийской Республики г-на Салима Абдулкассима Салата Хассана сопровождают к трибуне Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): Перед тем, как я предоставлю слово президенту Сомалийской Республики Его Превосходительству г-ну Абдулкассиму Салату Хассану, я хотел бы приветствовать президента, который недавно принимал участие в Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций. Я с удовлетворением отмечаю новое участие Сомали в прениях Генеральной Ассамблеи после долгого отсутствия. Как известно членам Ассамблеи, участники Джибутийского мирного процесса выработали договоренность о формировании

переходной национальной ассамблеи, которая затем избрала президента Абдулкассима Салата Хассана, и он был приведен к присяге на церемонии, проведенной в Джибути 25 августа.

Для меня большая честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Сомалийской Республики Его Превосходительство г-на Абдулкассима Салата Хассана и пригласить его сделать свое заявление в Ассамблее.

Президент Салат Хассан (*говорит по-английски*): Для меня исключительная честь и привилегия находиться сегодня здесь и выступать на этой сессии Генеральной Ассамблеи. По случаю этого знаменательного события я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с единогласным избранием на этот высокий пост. Учитывая огромный опыт Вашего Превосходительства в международных делах, я убежден, что Ваш вклад в работу и прения этой Ассамблеи будет успешным.

Позвольте мне также, г-н Председатель, воздать должное Вашему предшественнику министру иностранных дел Республики Намибии, Его Превосходительству г-ну Тео-Бен Гурирабу, который успешно руководил работой Ассамблеи во время своего председательства.

Мы также с глубочайшей признательностью отмечаем умелые и динамичные усилия Генерального секретаря Его Превосходительства г-на Кофи Аннана, который продемонстрировал образцовое руководство и компетентность в деле руководства нашей Организацией. По сути, он играет ключевую роль в деле расширении целей и задач Организации и в дальнейшем обеспечении мира, стабильности и международного сотрудничества во всем мире.

Для меня большая честь обратиться к Ассамблее сегодня в присутствии моего коллеги и брата, президента Республики Джибути Его Превосходительства г-на Исмаила Омара Геллеха. В этой связи я хотел бы воздать должное за ту исключительную роль, которую сыграл Его Превосходительство, его правительство и народ Джибути в нашей недавней национальной конференции по примирению, которая проходила в Арте, курортном городе в окрестностях Джибути.